

超音波ハンドピース      ULTRASONIC HANDPIECE US55  
ハイブリッドコントローラー      HYBRID CONTROLLER UC550C Series

## 取扱説明書》 INSTRUCTION MANUAL

- お買い上げありがとうございます。
- We thank you for your purchasing our products.
- ご使用の前に必ずお読みの上、正しくお使い下さい。
- Please read this instruction before practical operation.
- お読みになった後は、お使いになる方がいつでも見られる所に保管して下さい。
- Please keep this instruction close to the people who are going to use the appliance.

### 目次 CONTENT

1. 用途 APPLICATIONS .....	2
2. 取扱上のご注意 PRECAUTIONS .....	2
2.1 作業中の服装について Clothes while at work .....	2
2.2 安全にご使用いただくために Safety Operation .....	3
2.3 使用上のご注意 Precautions while at work .....	4
2.4 保守と点検 Maintenance and Inspection .....	5
3. 各部の名称／接続 PARTS IDENTIFICATION/CONNECTION .....	6
4. 使用方法 OPERATION .....	7
4.1 超音波ハンドピースの操作 ULTRASONIC HANDPIECE OPERATION .....	7
4.2 モーターハンドピースの操作 MOTOR HANDPIECE OPERATION .....	9
5. 先端工具の交換 (US55) HOW TO CHANGE THE TOOL (US55) .....	10
6. ハンドピースホルダーの角度調整 (UC550C) HANDPIECE HOLDER ADJUSTMENT .....	11
7. 安全機構 (UC550C) SAFETY SYSTEM .....	11
7.1 サーキットブレーカー Circuit Breaker .....	11
7.2 温度センサー Thermal Sensor .....	12
8. 仕様/付属品 SPECIFICATIONS .....	13

### 1. 用途 APPLICATIONS

- 各種金型、金属、セラミック、樹脂、貴金属などの研磨・研削仕上げ
- Rapping, polishing and finishing for various molds, metals, ceramics, plastics and jewelries.
- 放電加工後の硬化層の除去
- Removing scales after EDM processing.
- 切削加工面のバリ取り、研磨、鏡面仕上げ
- Deburring, lapping, and mirror surface finishing on grind or processed surface.

※他の用途での使用はしないで下さい。  
※Do not use the unit for the other applications.

### 2. 取扱上のご注意 PRECAUTIONS

※ここに示した注意事項は、製品を安全に正しくお使い頂き、あなたや他の人々への危害や損害を未然に防止するためのものです。

※The following precautionary articles show how you operate our products safe and right, which prevents you from any danger or damage before happened.

- \* いずれも安全に関する重要な内容ですので、必ず守って下さい。
- \* Never fail obeying to any article, in which crucial and important matters are shown concerning safety.

この表示を無視して、誤った取扱いをすると、人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容が記載されています。

**WARNING** This symbol indicates the possibility of being dead or wounded seriously for men if our products are operated by mistake regardless of this instruction.

この表示を無視して、誤った取扱いをすると人が傷害を負ったり、物的損害の発生が想定される内容が記載されています。

**CAUTION** This symbol indicates the possibility of being hurt for men or generating material damages if our products are operated by mistake regardless of this instruction.

#### 2.1 作業中の服装について Clothes while at work

#### ~~~~~ · 注意 CAUTION ~~~~

- \* 作業は身軽な服装で行って下さい。また、粉塵等が眼に入らぬように安全眼鏡を着用して下さい。また粉塵等を吸い込まないように保護マスクを着用して下さい。
- \* Please work in due order. Knitted gloves, clothes with open cuffs and long hairs are in danger of being caught in a machine.

## 2.2 安全にご使用いただくために Safety Operation

### ・警告 WARNING

- \* 機器は室温 0°C から 40°C、相対湿度 20% から 80% (但し結露のない事) の範囲内でご使用下さい。湿気の多い場所、濡れた場所、雨中での使用は感電事故の元になりますから、絶対に使用しないで下さい。又機器の絶縁を弱めたり、サビや作動不良の原因にもなります。
- \* Please use Appliances in a place where the temperature is from 0 to 40°C and the relative humidity is from 20 to 80% (no dew condensation). Please never use them, either in humid, wet places and outdoors in the rain. It may invite electric shock or fire, weaken insulation and cause rust and bad operation.
- \* 可燃性ガスや腐食性ガスのある場所での使用は絶対しないで下さい。
- \* Also, ensure that there is no flammable and no corrosive gas areas.
- \* 漏電事故、感電事故、火災等の防止のため、ハンドピース及び電源コードやフットスイッチコードに損傷を与えないで下さい。
- \* Please do not damage the AC cord and Motor unit cord to prevent electric leakage and shock or fire.

### ・注意 CAUTION

- \* 当社指定の先端工具をご使用下さい。他社のものをご使用されると、ハンドピースが共振しない場合がありますのでご注意下さい。
- \* Please work in a clean and full space and use Appliances in well orderly areas not to stumble over cords.
- \* 明るく十分スペースのある場所で作業して下さい。つまずいたり、コードが引っ掛けたりしないよう、整理整頓したところで使用して下さい。
- \* Do not leave the equipment working on table or floor.
- \* 機器の通風口を布等でふさがないで下さい。又、通風口付近にゴミが付着したまでの使用は絶対しないで下さい。
- \* Please do not place a cloth or anything else on the ventilation slits of Appliance. Also, please avoid using while any dust is attached around the ventilation outlet.
- \* 機器に水、油、ホコリ等の異物が入らぬようご注意下さい。
- \* Please take care not to allow any alien substances such as water oil and dust into Appliances.
- \* 製品内部には、圧縮空気等を絶対に吹き込まないで下さい。
- \* Please do not blow something like compressed air into ventilation inlet of Appliance.
- \* プラグの脱着は、コードではなく、プラグを持って行って下さい。
- \* Please pull the AC plug out from the receptacle when not operated.

\* 動作させたまま、台や床等に放置しないで下さい。

Do not leave the equipment rotating on table or floor.

\* 使用しない場合、又は修理する場合、コントローラーのパワースイッチを切り、ACプラグをコンセントから抜いて下さい。

\* Please pull the AC plug out from the receptacle when not operated.

\* 良く乾燥した場所で、お子様の手の届かない場所に保管して下さい。

\* Please keep Appliances in well dried areas.

\* Please keep Appliances in a place not to be reached by children.

\* 製品の改造及び、分解は本来の性能、安全を損ないますので絶対しないで下さい。

\* Please never make any modification, which may damage original performance and safety.

Please keep you from breaking down and adjusting the Appliance by yourselves.

\* 指定された用途以外での使用は、絶対に行わないで下さい。

\* Controller UC55 is specified only for Handpiece US55. Never fail operating for any application not appointed.

## 2.3 使用上のご注意 Precautions while at work

### ・警告 WARNING

\* コントローラーは必ず表示してある電圧で使用して下さい。

\* Please never fail using Controller under the voltage indicated in the panel.

### ・注意 CAUTION

\* 作業に入る前には、必ず試運転をして下さい。その際、スピード調節ツマミを「MIN.」の位置より徐々に操作し、異常がない事を確かめて下さい。

\* Please ensure that any tool should be well tighten by the tool changing wrench and adjusting the speed control knob on the controller to the left 「MIN.」. After then, please switch on the power and increase rotation speed gradually.

\* 先端工具の交換又は、各スイッチの操作は、速度を「MIN.」にした後、電源スイッチをOFFにし、超音波ハンドピースの振動が停止した事を確認してから、行って下さい。

\* When changing tools, once set control knob to 「MIN.」 and power switch to OFF. then, check that Handpiece should be stopped.

\* 先端工具がしっかりと固定されていることを確認してから使用して下さい。

\* Please make sure there is no something unusual such as bent tool or cracked or broken in stone.

- \* 先端工具の砥石などにヒビ割れがない事を確認してから使用して下さい。異常がありますと、けがの原因になります。
- \* Please make sure there is no something unusual such as bent tool or cracked or broken in stone.
- \* 振動している先端工具を必要以上に押さえないで下さい。作業効率が悪いだけでなく、機器に余分な負担がかかり、故障や先端工具の変形、破損事故の原因となります。
- \* Please stop the operation if any bad rotation or other abnormal movement is found out while at work.
- \* 本体は落とさないよう、取扱いに注意して下さい。万一、間違って落とした場合は、工具に曲がりや破損等の異常がない事を確認した上で、スピード調節ツマミを「MIN.」の位置より、徐々に操作し、異常がない事を確認して下さい。
- \* Please do not press the tool rotating too much. It invites not only inefficient working but the trouble the modification of tools and the cause of damages.
- Please be careful not to drop Handpiece. If happened, make sure of normal appearance of the tool and then operate increasing the speed from the position of MIN. gradually.

#### 2.4 保守と点検 Maintenance and Inspection

- \* 使用後は粉塵等を刷毛や乾いた布を使って取り除いて下さい。
- \* 本体は防水構造ではありませんので、水等につけて洗わないで下さい。
- \* The appliance has no waterproof sealing system, so do not wash or wipe in water. Do not wash or wipe absolutely by volatile detergent, gasoline or thinner, either. It may result in deformation or discoloration.
- \* 汚れがひどいときは、水で薄めた中性洗剤に布を浸し、よく絞り、汚れを拭き取って下さい。最後に乾いた布で仕上げて下さい。
- \* After used, remove grit or dust from the equipment. When dirt is shown evidently, remove it with a cloth dipped in detergent solved by water and well wrung. After then, wipe with a dry duster.
- \* 使用後は、次回の使用に備えて、異常な箇所がないことを確認しておいて下さい。万一、異常があったときは、そのまま放置せず、お買い上げの販売店または弊社お客様相談窓口までご連絡下さい。
- \* After used, make sure there is no something unusual in the equipment providing for next use. If something unusual is detected, do not leave it as it is, and contact to your supplier, or directly to us.
- \* いつも安全に能率良く使用していただくために、1~2年毎の定期点検をお勧めします。修理点検は販売店経由でご用命下さい。お急ぎの場合は、弊社お客様相談窓口までお問い合わせ下さい。
- \* Periodical inspection is recommended every one or two years. Please consult your supplier. When replacing any parts, please use absolutely the genuine parts appointed by us.

#### 3. 各部の名称／接続 PARTS IDENTIFICATION/CONNECTION

- |                   |                                  |
|-------------------|----------------------------------|
| □パワースイッチ          | Power Switch                     |
| □パイロットランプ         | Pilot Lamp                       |
| □オーバーロードランプ       | Overload Lamp                    |
| □正逆転切替スイッチ        | Rotation Selection Switch        |
| □出力切替スイッチ         | Output Selection Switch          |
| □モード切替スイッチ        | Mode Selection Switch            |
| □速度調節ツマミ          | Speed Control Knob               |
| □チューニングダイヤル       | Tuning Knob                      |
| □ハンドピースホルダー       | Handpiece holder                 |
| □ヒューズ／ヒューズホルダー    | Fuse/Fuse holder                 |
| □フットスイッチ接続端子      | Foot Switch Output Jack          |
| □モーター・ハンドピース用出力端子 | Motor Handpiece Output Jack      |
| □超音波ハンドピース用出力端子   | Ultrasonic Handpiece Output Jack |

\* 接続する前に……パワースイッチ「OFF」、速度調節ツマミ「M.N.」、モード切替スイッチが「DIRECT」であることを確認して下さい。

\* Make it sure that each switch or knob on Controller should be on the following positions:

POWER .....「OFF.」  
SPEED CONTROL .....「M.N.」  
MODE .....「DIRECT」

α 超音波ハンドピース用出力端子口に、超音波ハンドピースを接続して下さい。

Connect the Handpiece to Ultrasonic Handpiece Output Jack □.

β 必要に応じて、モーターハンドピース用出力端子口に、モーターハンドピースを接続して下さい。

If required, connect the Motor Handpiece to Motor Handpiece Output Jack □.

χ 必要に応じて、FS18あるいはVC10を接続して下さい。

If required, connect the ON-OFF Foot Switch (FS18) or Variable Foot Controller (VC10).

δ ACプラグをコンセント (AC100V 50/60Hz)に接続して下さい。

Ensure that the Power Switch is turned off before connecting the AC plug to the power supply.

\* 超音波ハンドピースとモーターハンドピースの同時使用は出来ません。

6) 先端工具が最適な振動量を保つ様にチューニングダイヤル□を調節して下さい。

To obtain optimum frequency adjust the Tuning Knob □

Optimum frequency is found when the tool being used is most effective.

※ 各スイッチの操作は速度を「M.N.」にした後、電源スイッチを「OFF」にし、超音波ハンドピースの振動が停止した事を確認してから行って下さい。

※ Please remark that both Ultrasonic and D.C.Motor Handpiece cannot be used simultaneously.

【フット・スイッチ FS18, VC10をご使用になる場合】

【Operation with Foot switch or Foot controller】

1) モード切替スイッチ□REMOTE 足のマーク側にして下さい。

Turn the Mode Selection Switch □ to the REMOTE position (Foot Control).

2) 出力切替スイッチ□をULTRASONIC側にして下さい。

Turn the Output Selection Switch □ to the Ultrasonic Position.

3) 正逆転切替スイッチ□は正転 (CW) 側、逆転 (CCW) 側のどちらでも結構です。

正逆転切替スイッチはモーターハンドピースをご使用時のみ、その機能が働きます。

For Ultrasonic operation, the Rotation Selection Switch □ is not required and therefore it can be on either clockwise (C.W.) or counter clockwise (C.C.W.) position.

4) パワースイッチ□をONにして下さい。パイロットランプ□が点灯します。

When the Power Switch □ turned on the Pilot Lamp □ will light up.

5) FS18をご使用の場合、ペダルを踏めば超音波ハンドピースは始動し、ペダルを戻せば停止します。速度調整ツマミ□で超音波ハンドピースの振動量を調整して下さい。

VC10をご使用の場合、ペダルの踏み込み量に応じて自動車のアクセル、ペダル感覚で超音波ハンドピースの振動量を調整できます。ペダルを戻せば停止します。

To operate the ON-OFF Foot Switch: when pedaled down, the Ultrasonic Handpiece will operate. When pedal is released, the Handpiece will stop. The speed is controlled by adjusting the Speed Control Knob.

When using the Variable Foot Controller, vary the speed of the Handpiece by adjusting the pressure applied to the Foot Controller. When pedal is released, the Handpiece will stop.

6) 先端工具が最適な振動量を保つ様にチューニングダイヤル□を調節して下さい。

To obtain optimum frequency adjust the Tuning Knob □

Optimum frequency is found when the tool being used is most effective.

※ 各スイッチの操作は速度を「M.N.」にした後、電源スイッチを「OFF」にし、超音波ハンドピースの振動が停止した事を確認してから行って下さい。

※ Please remark that both Ultrasonic and D.C.Motor Handpiece cannot be used simultaneously.

## 4.2 モーター・ハンドピースの操作 MOTOR HANDPIECE OPERATION

### 【フット・スイッチ FS18, VC10をご使用にならない場合】 [Manual Operation]

- ① モード切替スイッチ□を DIRECT 手のマーク側にして下さい。  
Turn the Mode Selection Switch □ to the DIRECT position (Hand" Mark).
- ② 出力切替スイッチ□をDC MOTOR側にして下さい。  
Turn the Output Selection Switch □ to the D.C.MOTOR Position .
- ③ 正逆転切替スイッチ□を、正転 (CW) 側、または逆転 (CCW) 側にして下さい。  
Turn the Rotation Selection Switch □ to the clock-wise (C.W.) or counter clockwise (C.C.W.) position.
- ④ パワースイッチ□をONにして下さい。パイロットランプ□が点灯します。  
Turn the Power Switch □ on and the Pilot Lamp □ will light up.
- ⑤ この時、モーター・ハンドピースが始動します。速度調整ツマミ□で、モーター・ハンドピースの速度を調整して下さい。  
Then, it has been turned on the Motor Handpiece will operate. The speed is controlled by adjusting the Speed Control knob □  
※ 各スイッチの操作は速度を「MIN.」にした後、電源スイッチを「OFF」にし、モーター・ハンドピースの回転が停止した事を確認してから行って下さい。  
※ Please remark that both Ultrasonic and D.C.Motor Handpiece cannot be used simultaneously.

### 【フット・スイッチ FS18, VC10をご使用になる場合】 [Operation with Foot switch or Foot Controller]

- ① モード切替スイッチ□をREMOTE 足のマーク側にして下さい。  
Turn the Mode Selection Switch □ to the REMOTE position (Foot Control).
- ② 出力切替スイッチ□をDC MOTOR側にして下さい。  
Turn the Output Selection Switch □ to the D.C.MOTOR Position .
- ③ 正逆転切替スイッチ□を、正転 (CW) 側、または逆転 (CCW) 側にして下さい。  
Turn the Rotation Selection Switch □ to the clock-wise (C.W.) or counter clockwise (C.C.W.) position.
- ④ パワースイッチ□をONにして下さい。パイロットランプ□が点灯します。  
Turn the Power Switch □ on and the Pilot Lamp □ will light up.

5) FS18をご使用の場合、ペダルを踏めばモーター・ハンドピースは始動し、ペダルを戻せば停止します。速度調整ツマミ□で、モーター・ハンドピースの速度を調整して下さい。VC10をご使用の場合、ペダルの踏み込み量に応じて自動車のアクセル、ペダル感覚で、モータを戻せば停止します。To operate the ON-OFF Foot Switch, when pedaled down, Motor Handpiece will operate. When pressure is released, the Handpiece will stop. The speed is controlled by adjusting the Speed Control Knob □ When using the Variable Foot Controller, vary the speed of the Handpiece by adjusting the amount of pressure applied to the Foot Controller. When pedal is released, the Handpiece will stop.

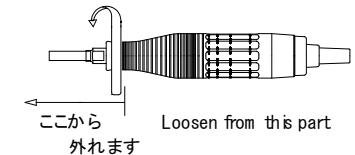
※ 各スイッチの操作は速度を「MIN.」にした後、電源スイッチを「OFF」にし、モーター・ハンドピースの回転が停止した事を確認してから行って下さい。

※ Please remark that both Ultrasonic and D.C.Motor Handpiece cannot be used simultaneously.

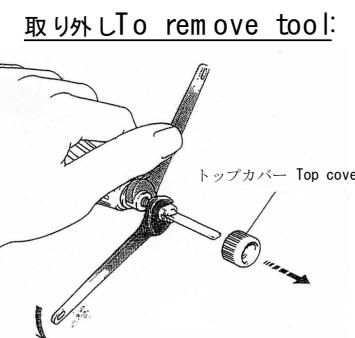
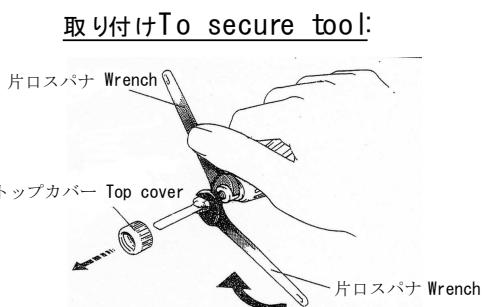
## 5. 先端工具の交換 HOW TO CHANGE THE TOOL (OPTION) US55

- \* 先端工具(別売)の交換は、ハイブリッドコントローラーの速度調節ツマミを「MIN.」にした後、電源スイッチを「OFF」にし、超音波ハンドピースの振動が停止した事を確認してから行って下さい。
- \* When changing the tools (option), set speed control knob to 「MIN.」 and turn power switch to 「OFF」 then, change the tool after making sure Ultrasonic Handpiece stopped.

- ① US55のトップカバーを矢印の方向に回し、外して下さい。  
Turn the Top Cover in the direction indicated and remove:



- ② 図のように、工具レンチ (HK-8) を2本掛け、先端工具の取り付け、取り外しをして下さい。  
Use two Tool Wrenches Changing Wrench:



- \* 工具の締め付けが不完全ですと、振動が弱かったりご使用中に緩んでくることがありますので、取り付けの際は、確実に締め付けて下さい。推奨締め付けトルクは 80Kg·cm (8N·m)
- \* Please ensure the tool is secured firmly. If not tightened firmly, the vibration may be weak or the tool may loosen during operation. Recommended torque 80Kg·cm (8N·m))

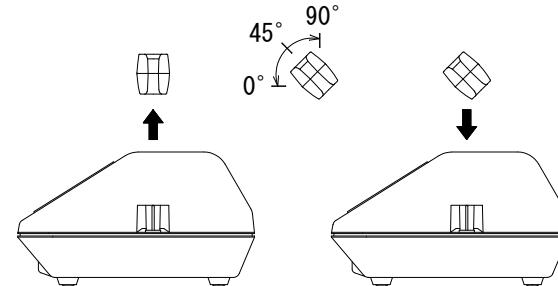
- \* US55と先端工具との接触面に、キズがあつたり汚れが付着していると、US55と先端工具が密着せず、超音波振動が弱くなります。
- \* Ensure that contact surface of the Tool with the Handpiece is clean.

## 6. ハンドピース・ホルダーの角度調節 HANDPIECE HOLDER ADJUSTMENT UC 550C

\* ハンドピースホルダーは、使いやすい角度に調節してご使用ください。ハンドピースホルダーを上に引き抜き、角度(0°、45°、90°)をつけて、コントローラーに差し込んで下さい。

\* Remove the Handpiece Holder by pulling upwards.

Adjust the angle 0°, 45° or 90° and replace.



UC550C

## 7. 安全機構 SAFETY SYSTEM

### 7.1 サーキットブレーカー Circuit Breaker

\* 超音波ハンドピース／モーターハンドピースが一時的に過負荷運転となった場合やロックして停止した場合、あるいはモーター回転中に誤ってセッティングを回してしまった場合等、異常運転させた際は、コントローラー内のサーキットブレーカーが働き、送電を一時的に停止します。  
The Circuit Breaker will cut off the power to the Handpiece temporarily and the Overload Lamp will light up yellow under the following unusual operating conditions:

動作した場合……サーキットブレーカーが動作した場合は、オーバーロードのランプが黄色に点灯します。

解除について……電源スイッチの再投入により解除できます。

To resume operation of the Motor Handpiece, it is possible to be resumed by the Power Switch as the following orders:

(1) スピード調節ツマミの位置を左側「M」にします。  
Slide the Speed Control Knob to the left 「M」 position.

(2) 一度、パワースイッチを「OFF」にして、黄色に点灯していたランプが完全に消える事を確認して下さい。  
Turn the Power Switch 「OFF.」 and make it sure that the Overload lamp lighted yellow has gone out completely.

(3) 再度、パワースイッチを「ON」にして、徐々にスピード調節ツマミを操作し、作業に適した振動量／回転速度でご使用下さい。  
Turn the Power Switch 「ON.」 and resume the rotation speed gradually to the best speed for your application.

※ FS18, VC10をご使用の時は、一度ペダルを戻して踏み直すことによっても解除できます。

※ When using the ON-OFF Foot Switch or Variable Foot Controller, the Motor Handpiece will also be resumed by stepping again.

## 7.2 溫度センサー Thermal Sensor

\* 超音波ハンドピース／モーターハンドピースが最大許容限界付近で長時間使用され続けた場合や、コントローラーの電気回路がオーバーヒートした場合は、コントローラー内の温度センサーが働き、送電を一時的に停止します。

The Thermal Sensor will cut off the power to the Handpiece temporarily and the Overload Lamp will light up yellow under the following unusual operating conditions:

動作した場合……温度センサーが動作した場合は、オーバーロードのランプが黄色に点灯します。

\* Motor Handpiece has been used continuously at its maximum capacity.  
\* Output Circuit is overheated.

解除について……パワースイッチの再投入（上記 7.1 のサーキットブレーカーの解除方法と同じ）により解除できますが、コントローラー内部の温度が安全な温度に下がるまでは、再投入しても直ぐに送電を停止します。

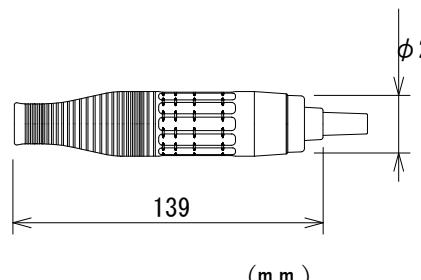
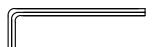
電源スイッチを「OFF」にしてコントローラーの内部温度が下がるまでしばらくお待ち下さい。温度センサーは自動復帰します。

\* To resume operation of the Motor Handpiece, it can be realized the same way as the above 7.1 but it will cut off the power again immediately until the temperature in Controller falls down to safety level even if the above 7.1 ways are proceeded.

Turn the Power Switch 「OFF.」, not operating for a few minutes and the current flow will automatically switch back on.

## 8. 仕様／付属品 SPECIFICATIONS

	US55 : 超音波ハンドピース Ultrasonic Handpiece
振動子 Transducer	ランジュバン型 Langevin Type
振幅 Amplitude	45 μm
重量 Weight	180g (コードを含まず) (not including cord)

寸法 Dimensions	付属品 Standard Accessories
	 工具レンチ (HK-8) 2本 Tool Changing Wrench 2pieces  六角棒スパナ Hexagon Key Wrench (HS-1.5) 1本 1piece (HS-2.5) 1本 1piece

	UC 550C : ハイブリッドコントローラー Hybrid Controller		
型式 Model	UC 550C	UC 551C	UC 553C
定格入力 Input	AC100V	AC120V	AC230V
50/60Hz 30VA			
出力 Output	超音波ハンドピース側 Ultrasonic Handpiece AC6~60V 22.6KHz 0.3A モーターハンドピース側 Motor Handpiece DC3~30V 0.3A		
寸法 Dimensions	幅W 170×奥行きD 195×高H 110mm		
重量 Weight	2.6kg		

付属品 Standard Accessories
 ハンドピースホルダー Handpiece Holder 2ヶ 2 pieces (PA31-748)

## EU Declaration of Conformity for Instruction manual

Application of Council Directive :  
 89 / 392 / EEC ( Low Voltage Directive )  
 89 / 336 / EEC ( Electromagnetic Compatibility ) Class A  
 73 / 23 / EEC ( Low Voltage Directive )

Type of Equipment : Power Control Equipment and Ultrasonic Equipment

Model Name : Controller = UC553C  
 Handpiece = US55

Manufacturer's Name : Urawa Corporation

Manufacturer's Address : 12 Kawarai-cho, Kuki-shi, Saitama-ken, 346-0028 Japan.

Date : February 2004

Signature :

Quality management Director : Takashi Ozawa

【注意】本書記載事項は、改良および改善のため予告なく変更することがありますのでご了承ください。  
 \*The specifications and designs in this Instruction manual are subject to change without notice.

浦和工業株式会社  
**URAWA CORPORATION**

〒346-0028 埼玉県久喜市河原井町12  
 12 KAWARAI-CHO KUKI-SHI SAITAMA-KEN JAPAN

お客様相談窓口 : TEL 0480-24-1751 FAX 0480-22-0915  
 Customer Service Center : TEL +81-480-24-1751 FAX +81-480-22-0915  
 URL <http://www.urawa.co.jp> E-mail [faqstaff@urawa.co.jp](mailto:faqstaff@urawa.co.jp)